77.758/2

ROYAUME DE BELGIQUE SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI _____	KONINKRIJK BELGIE FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING _____
Projet de loi relatif à l'accès au Registre national des personnes physiques et l'utilisation du numéro du Registre national par le Service Public Fédéral Stratégie et Appui	**Ontwerp van wet betreffende de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen en het gebruik van het rijksregisternummer door de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning**
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Sur la proposition de la Ministre de l'Action et de la Modernisation publiques, chargée de la Fonction publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,	Op de voordracht van de Minister van Modernisering van de Overheid, belast met Ambtenarenzaken op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,
NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
La Ministre de l'Action et de la Modernisation publiques, chargée de la Fonction publique est chargée de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit :	De Minister van Modernisering van de Overheid, belast met Ambtenarenzaken is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:
Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
Art. 2. La présente loi s'applique à la mise en œuvre de certains services fournis par la direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui, tels que le recrutement, la sélection, la carrière, la certification, le développement et la prévention et la protection au travail.	**Art. 2.** Deze wet is van toepassing op de uitvoering van bepaalde diensten die verleend worden door het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, zoals rekrutering, selectie, loopbaan, certificering, ontwikkelen en preventie en bescherming op het werk.
Art. 3. §1er. Afin de mettre en œuvre les services visés à l'article 2, la Direction générale Recrutement et Développement du Service	**Art. 3.** §1. Met het oog op de uitvoering van de diensten bedoeld in artikel 2, krijgt het directoraat-generaal Rekrutering en

public fédéral Stratégie et Appui, ou l'organisation qui succède à cette direction générale, a accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 8°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques et peut utiliser le numéro d'identification du Registre national des membres du personnel de la fonction publique administrative fédérale et des citoyens non-membres du personnel de la fonction publique administrative fédérale qui :	Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, of de organisatie die dat directoraat-generaal opvolgt, toegang tot de informatie bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 8° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, en mag het rijksregisternummer gebruiken van de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt en van de burgers die geen personeelslid zijn van het federaal administratief openbaar ambt en die:
1° participent à une sélection comparative organisée par la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui, visée à l'article 20 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat ;	1° deelnemen aan een vergelijkende selectie georganiseerd door het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, zoals bedoeld in artikel 20 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;
	i.
2° participent à une sélection continue organisée par la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui, visée à l'article 24 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat ;	2° deelnemen aan een doorlopende selectie georganiseerd door het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, zoals bedoeld in artikel 24 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;
3° participent à une sélection organisée par la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui, sur base de l'article 87, §2, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 ;	3° deelnemen aan een selectie georganiseerd door het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, op basis van artikel 87, §2, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980;
4° créent un compte personnel sur l'une des plateformes digitales de la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui ;	4° een persoonlijke account aanmaken op een van de digitale platformen van het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning;
5° suivent une formation au sein de la Direction générale Recrutement et	5° een opleiding volgen bij het Directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling

Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui ;	van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning;
6° présentent un test linguistique ou un test psychotechnique auprès de la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui ;	6° een taaltest of een psychotechnische test afleggen bij het Directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning;
7° siègent en tant que membre d'un jury pour une procédure de sélection visée aux 1° et 2 ou un processus de certification visé au 6° et ce exclusivement pour les données visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° et 2°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ;	7° als jurylid zetelen bij een selectieprocedure bedoeld in 1° en 2° of bij een certificeringsprocedure bedoeld in 6° en dit uitsluitend voor de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° en 2° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen ;
8° dispensent une formation visée au 4° en tant que formateur externe et ce, exclusivement pour les données visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° et 2°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ;	8° een opleiding bedoeld in 4° geven als externe opleider en dit uitsluitend voor de gegevens bedoeld in artikel 3 eerste lid, 1° en 2°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen;
9° suivent un accompagnement de carrière ou des activités de coaching dispensés par la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui ;	9° loopbaanbegeleiding of coachingactiviteiten volgen die worden gegeven door het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning;
10° fait appel à l'un des services fournis par la cellule centrale du service interne commun de prévention et de protection au travail de l'Administration publique fédérale belge.	10° een beroep doen op een van de diensten verleend door de centrale cel van de gemeenschappelijke interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van de Belgische federale overheid.
§2. Les données collectées peuvent, après anonymisation, servir de base à des statistiques établies et diffusées à l'initiative de la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui dans le cadre de l'exécution de ses missions.	§2. De verzamelde gegevens mogen na anonimisering gebruikt worden als basis voor statistieken die op initiatief van het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning opgemaakt en verspreid worden in het kader van de uitvoering van zijn opdrachten.
§ 3. Lors du traitement des informations mentionnées au paragraphe 1er, la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui agit en	§ 3. Bij de verwerking van de informatiegegevens vermeld in paragraaf 1 treedt het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en

qualité de responsable du traitement. Les données à caractère personnel ne sont traitées que par les membres du personnel de la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui qui participent à l'exécution des services mentionnés à l'article 2.	Ondersteuning op als verwerkingsverantwoordelijke. De persoonsgegevens worden enkel verwerkt door de personeelsleden van het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning die meewerken aan de uitvoering van de diensten vermeld in artikel 2.
Art. 4. Les informations reçues en application de l'article 3, ainsi que le numéro d'identification du Registre national ne peuvent être communiqués à des tiers.	**Art. 4**. De informatiegegevens ontvangen met toepassing van artikel 3 evenals het identificatienummer van het Rijksregister mogen niet aan derden worden medegedeeld.
Ne sont pas considérés comme tiers pour l'application de l'alinéa 1er:	Worden niet beschouwd als derden voor de toepassing van het eerste lid:
1° les personnes physiques auxquelles les informations se rapportent ainsi que leurs représentants légaux ;	1° de natuurlijke personen op wie de informatiegegevens betrekking hebben en hun wettelijke vertegenwoordigers;
2° les autorités et institutions publiques et les personnes qui sont habilitées à recevoir les informations conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ou à utiliser le numéro du Registre national ;	2° de openbare overheden, instellingen en personen die krachtens artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen gemachtigd zijn om de informatiegegevens te ontvangen of het Rijksregisternummer te gebruiken;
3° l'autorité ou l'institution publique qui emploie la personne concernée et ce, exclusivement pour les finalités visées à l'article 2 ;	3° de openbare overheid of instelling die de betrokkene tewerkstelt, uitsluitend voor de doeleinden bedoeld in artikel 2;
4° les membres d'un jury constitué dans le cadre d'une sélection visée à l'article 3, § 1er, 1° à 3°, ou d'un test visée à l'article 3, §1er, 6° ;	4° de leden van een jury die samengesteld wordt in het kader van een selectie bedoeld in artikel 3, §1, 1° tot 3°, of van een test bedoeld in artikel 3,§1, 6°;
5° les formateurs visés à l'article 3, §1er, 8°, et ce, exclusivement pour les informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 2°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques.	5° de opleiders bedoeld in artikel 3, §1, 8°, en dit uitsluitend voor de informatie bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° en 2°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.
§ 2. Les informations ne peuvent être conservées par la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui que pour autant que cela soit	§ 2. De informatiegegevens mogen slechts door het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning worden bewaard voor zover dit noodzakelijk is voor de doeleinden

nécessaire aux finalités visées à l'article 2, sauf disposition contraire dans des lois particulières :	bedoeld in artikel 2, tenzij anders bepaald in bijzondere wetten:
- Pour les membres du personnel de la fonction publique fédérale, avec un délai de conservation de maximum 10 ans après la fin de la relation de travail de la personne concernée ;	- Voor de personeelsleden van het federaal openbaar ambt, met een maximale bewaartermijn van 10 jaar na het beëindigen van de arbeidsrelatie van de betrokkene;
- Pour le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 1°, 2° et 3°, avec un délai de conservation de maximum 15 ans après l'accès à ces données ;	- Voor de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1, 1°, 2° et 3°, met een maximale bewaartermijn van 15 jaar na toegang tot deze gegevens;
- Pour le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 4°, 5°, 8° et 8°, avec un délai de conservation de maximum 5 ans après l'accès à ces données ;	- Voor de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1, 4° en 5°, 8° en 8°, met een maximale bewaartermijn van 5 jaar na toegang tot deze gegevens;
- Pour le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 6°, avec un délai de conservation de maximum 10 ans après l'accès à ces données ;	- Voor de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1, 6°, met een maximale bewaartermijn van 10 jaar na toegang tot deze gegevens;
- Pour le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 7°, avec un délai de conservation de maximum 15 ans après l'accès à ces données ;	- Voor de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1, 7°, met een maximale bewaartermijn van 15 jaar na toegang tot deze gegevens;
- Pour le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 10°, avec un délai de conservation de maximum 1 ans après l'accès à ces données.	- Voor de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1, 910°, met een maximale bewaartermijn van 1 jaar na toegang tot deze gegevens.
Donné à Bruxelles, le	Gegeven te Brussel, op
Par le ROI :	Van Koningswege:
La Ministre de l'Action et de la Modernisation publiques, chargée de la Fonction publique	De inister van Modernisering van de Overheid, belast met Ambtenarenzaken,
V. MATZ	V. MATZ

Vanessa Matz (Signature)

Signature numérique de Vanessa Matz (Signature)
Date : 2025.05.16 14:29:07 +02'00'

ROYAUME DE BELGIQUE SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI _____	KONINKRIJK BELGIE FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING _____
Avant-projet de loi relatif à l'accès au Registre national des personnes physiques et l'utilisation du numéro du Registre national par le Service Public Fédéral Stratégie et Appui	**Voorontwerp van wet betreffende de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen en het gebruik van het rijksregisternummer door de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning**
RÉSUMÉ	**SAMENVATTING**
Le présent avant-projet de loi a pour objet de prévoir une base légale afin que la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui se voit, conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, autorisée, par le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, à obtenir l'accès à certaines données à caractère personnel dans le Registre national en ce qui concerne certaines catégories de citoyens et les membres du personnel de la fonction publique administrative fédérale pour lesquels la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui fournit des services concernant tous les aspects du recrutement et de la sélection, de la carrière, du développement, de la certification et de la prévention et la protection au travail.	Dit voorontwerp van wet heeft tot doel een wettelijke basis te creëren zodat het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, overeenkomstig artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, door de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken gemachtigd wordt om toegang te krijgen tot bepaalde persoonsgegevens uit het Rijksregister over bepaalde categorieën van burgers en over personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt aan wie het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning diensten verleent betreffende alle aspecten van rekrutering en selectie, loopbaan, ontwikkeling, certificering en preventie en bescherming op het werk.
EXPOSÉ DES MOTIFS	**MEMORIE VAN TOELICHTING**
MESDAMES, MESSIEURS,	DAMES EN HEREN,
EXPOSÉ GÉNÉRAL	**ALGEMENE TOELICHTING**
Le présent avant-projet de loi vise à créer une base légale pour donner l'accès à la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui à certaines données du Registre national.	Dit voorontwerp van wet heeft tot doel een wettelijke basis te creëren om het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en

	Ondersteuning toegang te geven tot bepaalde gegevens van het Rijksregister.
En exécution de ses missions réglementaires, la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui, apporte, entre autres, son soutien et ses conseils et fournit des services concernant tous les aspects du recrutement et de la sélection, de la carrière, du développement, de la certification et de la prévention et la protection au travail des fonctionnaires et concernant la politique en matière de personnel en général au sein de l'autorité fédérale.	In uitvoering van zijn reglementaire opdrachten biedt het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning onder andere ondersteuning en advies, en verleent het diensten betreffende alle aspecten van rekrutering en selectie, loopbaan, ontwikkeling, certificering en preventie en bescherming op het werk van de ambtenaar en betreffende het personeelsbeleid in het algemeen binnen de federale overheid.
Dans le cadre de cette mission, la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui traite entre autres des données à caractère personnel pour lesquelles le Registre national intervient à titre de source authentique.	In het kader van die opdracht verwerkt het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning onder andere persoonsgegevens waarvoor het Rijksregister als authentieke bron dient.
La loi du 5 mai 2014 garantissant l'ancrage du principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier a toutefois pour objectif de simplifier les obligations administratives des citoyens et des personnes morales en garantissant que les données déjà disponibles dans une source authentique ne doivent une nouvelle fois être communiquées à un service public fédéral, et de parvenir à une harmonisation parfaite entre formulaires électroniques et papier.	De wet van 5 mei 2014 houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren heeft echter tot doel de administratieve verplichtingen van burgers en rechtspersonen te vereenvoudigen door te waarborgen dat gegevens die reeds beschikbaar zijn in een authentieke bron niet opnieuw moeten worden meegedeeld aan een federale overheidsdienst en te komen tot een volledige gelijkschakeling tussen elektronische en papieren formulieren.
En exécution de ce principe "Only Once", il est nécessaire de prévoir une base légale afin que la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui se voit, conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, autorisé, par le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, à obtenir l'accès à certaines données à caractère personnel dans le Registre national en ce qui concerne citoyens et des membres du personnel de la fonction publique	In uitvoering van dit "Only Once"-beginsel moet een wettelijke basis gecreëerd worden zodat het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, overeenkomstig artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, van de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken machtiging krijgt om tijdens een rekruterings-, selectie- of certificeringsprocedure toegang te krijgen tot bepaalde persoonsgegevens uit het Rijksregister

administrative fédérale au cours d'un processus de recrutement, de sélection ou de certification.	over burgers en over personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt.
COMMENTAIRE DES ARTICLES	**TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN**
Article 1er	**Artikel 1**
Cet article fixe le fondement constitutionnel de la compétence.	Dit artikel bepaalt de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag.
Cette disposition est donc de type purement juridico-technique.	Deze bepaling is dus van louter juridisch-technische aard.
Article 2	**Artikel 2**
Cet article prévoit le champ d'application de cette loi.	Dit artikel definieert het toepassingsgebied van deze wet.
L'accès à ces données est donc limité aux catégories de personnes visé à l'article 3 et dans le cadre des missions réglementaires de la Direction générale Recrutement et développement telles que visées par l'article 2, 16°, 19° et 20°, de l'arrêté royal du 22 février 2017 portant création du Service public fédéral Stratégie et Appui, c'est-à-dire de fournir des services concernant tous les aspects du recrutement et de la sélection, de la carrière, du développement, de la certification et de la prévention et la protection au travail des membres du personnel de la fonction publique administrative fédérale. Les données de ces catégories de personnes sont également traitées dans le cadre des missions de la Direction générale Recrutement et développement en matière de certificats linguistiques ou pour les métiers de sécurité telles que visées par :	De toegang tot deze gegevens is dus beperkt tot deze categorieën van personen bedoel in artikel 3 en in het kader van de reglementaire opdrachten van het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling zoals bedoeld in artikel 2, 16°, 19° en 20° van het koninklijk besluit van 22 februari 2017 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, met name het verlenen van diensten betreffende alle aspecten van rekrutering en selectie, loopbaan, ontwikkeling, certificering en preventie en bescherming op het werk van de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt. De gegevens van deze categorieën van personen worden tevens verwerkt in het kader van de reglementaire opdrachten van het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling op het gebied van taalattesten of voor veiligheidsberoepen zoals bedoeld in:
- l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif aux conditions en matière de formation et d'expérience professionnelles, aux conditions en matière d'examen psychotechnique pour l'exercice d'une fonction dirigeante ou d'exécution dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage et relatives à l'agrément des formations ;	- het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de vereisten inzake beroepsopleiding en -ervaring, de vereisten inzake psychotechnisch onderzoek voor het uitoefenen van een leidinggevende of uitvoerende functie in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst en betreffende de erkenning van de opleidingen;

- l'article 2 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966 ;	- artikel 2 van het koninklijk besluit tot van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966;
- l'article 1 de l'arrêté royal du 19 décembre 2002 organisant les examens permettant aux docteurs et licenciés en droit de satisfaire au prescrit de l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire ;	- artikel 1 van het koninklijk besluit tot regeling van de examens waarbij de doctors en licentiaten in de rechten in de gelegenheid worden gesteld te voldoen aan het voorschrift van artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de talen in gerechtszaken;
- l'article 1 de l'arrêté royal du 13 mars 2007 organisant les examens permettant au personnel judiciaire de justifier qu'il est à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière.	- artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 maart 2007 tot regeling van de examens waarbij het gerechtspersoneel in de gelegenheid wordt gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de bepalingen na te komen van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken.
Article 3	**Artikel 3**
Pour accomplir la mission susmentionnée de manière optimale et dans le respect principe « Only Once », et uniquement dans ce cadre-ci, la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui a accès aux données informatives visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 8°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.	Om bovenvermelde opdracht optimaal te vervullen in naleving van het "Only Once-principe", en uitsluitend in het kader daarvan, heeft het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning toegang tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 8° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.
Les données à caractère personnel visées concernent le nom et les prénoms (1°) ; le lieu et la date de naissance (2°) ; le sexe (3°) ; la nationalité (4°), le lieu de résidence principale (5°) ; le lieu et la date du décès, ou, en cas de déclaration d'absence, la date de la transcription de la décision déclarative d'absence (6°) et l'état civil (8°). L'accès aux modifications successives des données susmentionnées, de même que la date à laquelle elles produiront leurs effets, sont également prévus.	De betreffende persoonsgegevens zijn de naam en voornamen (1°); de geboorteplaats en -datum (2°); het geslacht (3°); de nationaliteit (4°), de hoofdverblijfplaats (5°); de plaats en datum van het overlijden, of, in het geval van een verklaring van afwezigheid, de datum van de overschrijving van de beslissing houdende verklaring van afwezigheid (6°) en de burgerlijke staat (8°). De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van bovengenoemde informatiegegevens, alsook de datum waarop zij uitwerking hebben, zijn eveneens voorzien.

Cet article liste également les différentes catégories de personnes pour lesquelles les données à caractères personnelles sont traitées.	Dit artikel geeft ook een oplijsting van de verschillende categorieën van personen van wie persoonsgegevens verwerkt worden.
Pour rappel, l'article 20 du statut Camu est également applicable aux sélections pour les fonctions de management dans les SPF, SPP, OIP et IPSS, ainsi qu'à celles du personnel de l'ordre judiciaire.	Ter herinnering: artikel 20 van het Statuut Camu is ook van toepassing op selecties voor managementfuncties in de SPF, SPP, OIP en IPSS, evenals op die personeel van de Rechterlijke Orde.
Le traitement de ces données à caractère personnel est nécessaire au regard des missions réglementaires confiées à la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui. Les données sont également traitées pour assurer le flux adéquat des données d'un membre du personnel conformément au principe « Only Once ». Toutefois, la proportionnalité du traitement des données à caractère personnel sera explicitement démontrée à la suite de la demande d'autorisation auprès du ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.	De verwerking van deze persoonsgegevens is nodig in het licht van de reglementaire opdrachten van het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning. De gegevens worden ook verwerkt om een toereikende doorstroming van de gegevens van een personeelslid te waarborgen, conform het "Only Once-principe". De proportionaliteit van de verwerking van de persoonsgegevens moet echter uitdrukkelijk aangetoond worden in een aanvraag tot machtiging bij de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken.
La Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui peut également utiliser le numéro de registre national des personnes concernées mais uniquement à des fins d'identification et d'authentification.	Het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning mag ook het rijksregisternummer van de betrokkenen gebruiken, maar enkel voor doeleinden van identificatie en authenticatie.
Dans le cadre de la mission réglementaire de la direction générale Recrutement et développement telle que visée par l'article 2, 17°, de l'arrêté royal du 22 février 2017 portant création du Service public fédéral Stratégie et Appui, c'est-à-dire dans un objectif de partage de connaissances et de bonnes pratiques, les données collectées peuvent, de manière anonyme, servir à de base à des statistiques.	In het kader van de reglementaire opdracht van het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling zoals bedoeld in artikel 2, 17° van het koninklijk besluit van 22 februari 2017 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, met name het delen van kennis en van goede praktijken, mogen de verzamelde gegevens na anonimisering gebruikt worden als basis voor statistieken.
Article 4	**Artikel 4**
La communication des données informatives, que la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui reçoit par le biais du Registre national sur base de cette disposition légale et après l'autorisation du ministre qui a l'Intérieur	De mededeling van de informatieve gegevens die het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning ontvangt via het rijksregister op basis van deze wettelijke bepaling en na machtiging van de minister

dans ses attributions et la communication du numéro du Registre national sont en principe interdites à des tiers.	bevoegd voor Binnenlandse Zaken, alsook de mededeling van het rijksregisternummer aan derden, zijn in principe verboden.
Eu égard à la nature de la mission susmentionnée, les données à caractère personnel et le numéro du Registre national peuvent toutefois bel et bien être communiqués à la personne concernée elle-même ou à ses représentants légaux, aux instances auxquelles les données informatives en question doivent être communiquées et qui sont également habilitées à recevoir ces données à caractère personnel et aux autorités ou institutions publiques qui emploient la personne concernée et ce, exclusivement pour les finalités visées à l'article 2 du projet. Ces données peuvent également être communiquées aux membres d'un jury qui siègent dans le cadre d'une procédure de sélection ou d'un processus de certification (test linguistique ou psychotechnique). De plus, les données, telles que le nom et le prénom ainsi que le numéro de registre national, pourront également être communiquées aux formateurs externes qui dispensent des formations au sein de la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui.	Gelet op de aard van bovengenoemde opdracht, mogen de persoonsgegevens en het rijksregisternummer echter wel meegedeeld worden aan de betrokkene zelf, aan dienst wettelijke vertegenwoordigers, aan de instanties waaraan de betreffende informatiegegevens moeten worden meegedeeld en eveneens gemachtigd zijn om die persoonsgegevens te ontvangen en aan de overheden of openbare instellingen die de betrokkene tewerkstellen, en dit louter voor de doeleinden bedoeld in artikel 2 van het wetsontwerp. Deze gegevens mogen ook meegedeeld worden aan de juryleden in het kader van een selectie- of certificeringsproces (taaltest of psychotechnische proef). Bovendien zullen de gegevens, zoals naam, voornaam en rijksregisternummer, ook gecommuniceerd kunnen worden aan externe opleiders die opleidingen geven bij het Directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning.
Les données informatives ne peuvent être conservées par la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui que pour autant que cela soit nécessaire aux finalités visées à l'article 2 de la loi, en ce qui concerne :	De informatiegegevens mogen slechts door het directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning worden bewaard voor zover dit noodzakelijk is voor de doeleinden bedoeld in artikel 2 van de wet, en betreffen:
- le membre du personnel de la fonction publique administrative fédérale, avec un délai de conservation de maximum 10 ans après la fin de la relation de travail de la personne concernée. Ce délai de conservation est nécessaire afin de maintenir une vue d'ensemble et pour soutenir les fonctionnaires dans le développement de leurs compétences. Il est également nécessaire pour, par exemple dans le cadre d'un nouvel emploi auprès d'un autre employeur, pour répondre aux questions d'information de la personne concernée	- het personeelslid van het federaal administratief openbaar ambt, met een maximale bewaartermijn van 10 jaar na het beëindigen van de arbeidsrelatie van de betrokkene. Deze bewaartermijn is nodig om een totaaloverzicht te behouden en om de ambtenaren te ondersteunen bij de ontwikkeling van hun competenties. Hij is ook nodig om, bijvoorbeeld in het kader van een nieuwe betrekking bij een andere werkgever, informatieve vragen van de betrokkene en/of de nieuwe werkgever te beantwoorden, met het oog op

et/ou du nouvel employeur ou pour assurer les recalculs corrects des salaires dont la possession de certificats linguistiques ont un impact ;	correcte herberekeningen van de wedden, waarop onder meer het bezit van taalcertificaten een impact heeft;
- le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 1° à 3°, avec un délai de conservation de maximum 15 ans après l'accès à ces données. Ce délai de conservation est nécessaire pour pouvoir apporter certaines corrections ou rectifications, après d'éventuelles réclamations auprès du Conseil d'Etat et pour pouvoir répondre aux questions d'information de la personne concernée concernant, entre autres, ses résultats de tests et les compétences mesurées ;	- de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1, 1° tot 3°, met een maximale bewaartermijn van 15 jaar na toegang tot deze gegevens. Deze bewaartermijn is nodig om bepaalde correcties of rechtzettingen aan te brengen na eventuele klachten bij de Raad van State en om te kunnen antwoorden op informatieve vragen van de betrokkene, o.a. over zijn testresultaten of competentiemetingen;
- le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 4°, 5°, 8° et 9°, avec un délai de conservation de maximum 5 ans après l'accès à ces données. Ce délai de conservation est nécessaire pour conserver un historique de ces dernières si la personne concernée participe à une sélection ou à une formation (en ce compris les activités d'accompagnement de carrière) au sein de Service public fédéral Stratégie et Appui ;	- de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1, 4° en 5°, 8° en 9°, met een maximale bewaartermijn van 5 jaar na toegang tot deze gegevens. Deze bewaartermijn is nodig om een historiek hiervan te bewaren indien de betrokkene deelneemt aan een selectie of opleiding (inclusief de activiteiten voor loopbaanbegeleiding) bij de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning;
- le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 6°, avec un délai de conservation de maximum 10 ans après l'accès à ces données. Ce délai de conservation est nécessaire pour pouvoir répondre aux questions d'information de la personne concernée ou d'un futur employeur concernant, entre autres, ses résultats de tests et les compétences mesurées. Ces derniers peuvent être à l'origine de l'octroi d'une prime ou d'accès à un emploi ;	- de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1er, 6°, met een maximale bewaartermijn van 10 jaar na toegang tot deze gegevens. Deze bewaartermijn is nodig om te kunnen antwoorden op informatieve vragen van de betrokkene of van een toekomstige werkgever, o.a. over testresultaten en competentiemetingen. Deze laatste kunnen aanleiding geven tot de toekenning van een premie of kunnen toegang geven tot een betrekking;
- le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 7°, avec un délai de conservation de maximum 15 ans après l'accès à ces données. Ce délai de conservation est nécessaire pour pouvoir apporter certaines informations quant à d'éventuelles plaintes au Conseil d'Etat concernant un jury et répondre	- de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1er, 7°, met een maximale bewaartermijn van 15 jaar na toegang tot deze gegevens. Deze bewaartermijn is noodzakelijk om informatie te kunnen geven naar aanleiding van eventuele klachten bij de Raad van State over een jury en om te

aux questions d'information de la personne concernée sur sa sélection ;	antwoorden op informatieve vragen van de betrokkene over zijn selectie.
- le citoyen non-membre du personnel visé à l'article 3, §1er, 10°, avec un délai de conservation de maximum 1 ans après l'accès à ces données. Ce délai de conservation est nécessaire pour pouvoir leur fournir un feedback pertinent sur leurs résultats des tests passés auprès d'Empreva et de garantir une bonne gestion des dossiers.	- de burger die geen personeelslid is zoals bedoeld in artikel 3, §1er, 10°, met een maximale bewaartermijn van 1 jaar na toegang tot deze gegevens. Deze bewaartermijn is noodzakelijk om hen een relevante feedback te kunnen geven op de resultaten van de testen afgelegd bij Empreva en om een goed dossierbeheer te garanderen.
Afin de faire face à de futurs amendements législatifs susceptibles d'influer sur le délai de conservation, une réserve est émise au cas où un délai de conservation plus long des données serait prévu dans des lois spéciales.	Om te anticiperen op toekomstige wetswijzigingen die van invloed kunnen zijn op de bewaartermijn, wordt er een voorbehoud gemaakt voor het geval er een langere bewaartermijn zou voorzien zijn in de bijzondere wetten.
Bruxelles, le @	Brussel, @
Par le Roi :	Van Koningswege:
La Ministre de l'Action et de la Modernisation publiques, chargée de la Fonction publique	Minister van Modernisering van de Overheid, belast met Ambtenarenzaken,
Vanessa MATZ	Vanessa MATZ

Vanessa Matz (Signature)

Signature numérique de Vanessa Matz (Signature)
Date : 2025.05.16 14:28:33 +02'00'